

SỞ GIÁO DỤC PHILADELPHIA

HƯỚNG DẪN CHO VIỆC GHI DANH

Khái quát:

Khi một học sinh xin vào học tại bất cứ trường nào, nhiệm vụ của nhà trường là hoàn tất thủ tục ghi danh học cho em đó nếu em cư ngụ trong địa bàn của trường, hoặc lập tức bảo mật những thông tin chính xác như là trường mà học sinh nên theo học.

Học sinh có quyền đến trường học cho đến 21 tuổi trừ khi em đã tốt nghiệp chương trình trung học hoặc đã bị đuổi học. Do đó, học sinh nào muốn trở lại trường học phải được phép ghi danh hoặc tái ghi danh vào các lớp học phổ thông ban ngày.

Thủ Tục:

Lập tức tiến hành những thủ tục liên quan đến quá trình ghi danh cho học sinh vào các chương trình của Sở Giáo Dục Philadelphia.

Sau khi đến ghi danh nhập học, đứa trẻ phải được cho đi học vào ngày sau đó. Tất cả các trường học trong vòng 5 (năm) ngày kể từ khi trường nhận được các chứng từ theo quy định. Bộ Luật 22Pa. §11.11(b).

Thông Tin:

Để duy trì môi trường an toàn cho học sinh của Sở Giáo Dục, nhà trường có thể yêu cầu phụ huynh nộp các chứng từ sau đây:

- Trình bản sao thẻ căn cước có hình của phụ huynh vào thời điểm đến ghi danh. Bản sao này sẽ được giữ trong hồ sơ để nhận dạng những người nào được ủy quyền đưa rước con em quý vị từ nhà đến trường.
- Ngoài ra, nhà trường có thể yêu cầu nộp hồ sơ sức khỏe hoặc khám bệnh, học bạ, hồ sơ kiểm diện, Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân, và các hồ sơ giáo dục đặc biệt khác để học sinh được xếp lớp theo trình độ/cấp lớp và nhận được sự hỗ trợ thích hợp.

Lưu ý: Mặc dù nhà trường có thể hỏi bất kỳ những thông tin này, nhưng họ không thể đòi hỏi những thông tin này như là điều kiện ghi danh hoặc thu nhận học sinh và họ không thể trì hoãn việc ghi danh đứa trẻ cho đến khi nhận được những giấy tờ này. Nhà trường có thể yêu cầu phụ huynh nộp những thông tin này sau khi đứa trẻ đã vào học.

Chứng từ phải nộp:

1) Giấy Xác Nhận Tuổi Của Đứa Trẻ (phải nộp 1 trong những giấy tờ sau đây)

Có thể chấp nhận những giấy tờ sau đây (sau đây là một vài thí dụ nhưng không phải là danh sách quyết định):

- Bản chính khai sinh của đứa trẻ
- Bản sao khai sinh của đứa trẻ đã được công chứng
- Hộ chiếu hợp lệ của đứa trẻ
- Bản chính giấy rửa tội có ghi ngày sinh của đứa trẻ
- Bản sao được công chứng giấy chứng nhận rửa tội hoặc xác nhận hợp lệ có ghi ngày sinh của đứa trẻ
- Lời khai được công chứng của phụ huynh hoặc thân nhân xác nhận ngày sinh của đứa trẻ.
- Hồ sơ học bạ trước đây có ghi ngày sinh.

2) Hồ Sơ Chứng Ngừa (phải nộp 1 trong những giấy tờ sau đây)

Có thể chấp nhận những giấy tờ sau đây:

- Hồ sơ chứng ngừa của học sinh
- Văn bản của sở giáo dục trước đây hoặc của văn phòng y tế xác nhận là học sinh đã hoặc đang được tiêm những liều thuốc ngừa theo quy định.
- Lời nói của sở giáo dục trước đây hoặc của văn phòng y tế cho biết đã hoàn tất những liều thuốc ngừa theo quy định và sẽ gửi hồ sơ đến sau.

Trường Hợp Ngoại Lệ Đối Với Việc Chủng Ngừa

(a) *Ngoại Lệ Về Sức Khỏe* - Học sinh không cần phải chủng ngừa nếu bác sĩ hoặc đại diện bác sĩ của em xác nhận bằng văn bản là việc chủng ngừa gây hại cho sức khỏe của đứa trẻ. Một khi vị bác sĩ xác định việc chủng ngừa không còn gây hại đến cho sức khỏe cho đứa trẻ thì ngoại lệ về sức khỏe này sẽ hết hiệu lực và đứa trẻ phải được chủng ngừa.

(b) *Ngoại Lệ Về Tôn Giáo* - Học sinh không cần phải chủng ngừa nếu phụ huynh hoặc giám hộ viết thư phản đối vì lý do tôn giáo hoặc cho rằng đó là việc vi phạm nguyên tắc về đạo đức/luân lý.

Lưu ý: Nếu học sinh vừa mới bắt đầu được tiêm ngừa liều thuốc đầu trong số một loạt thuốc thì em có thể được cho ghi danh. Học sinh phải đang trong quá trình chích ngừa và giữ đúng hẹn với lịch chích ngừa (thí dụ như học sinh mới được chích 1 liều thuốc và em sẽ được chích liều thứ 2 trong vòng 30 ngày kể từ liều thuốc thứ nhất). Xin [nhấp vào đây](#) để đọc Quy Định Chích Ngừa Trước Khi Nhập Học Của Sở Giáo Dục Philadelphia thuộc Chương Trình Chích Ngừa Phòng Chống Dịch Bệnh của Phòng Y Tế Philadelphia.

3) Giấy Xác Nhận Địa Chỉ (chỉ nộp hai (2) trong các giấy tờ sau đây)

Có thể chấp nhận các giấy tờ sau đây: *Các trường nên ưu tiên chuyển trong việc xác minh giấy tờ thường trú và nên xem xét những giấy tờ nào hợp lý đối với tình trạng của gia đình.*

1. Bảng khoán nhà
2. Thẻ chứng minh hợp lệ của Phòng Giao Thông Vận Tải (DOT)
3. Giao Kèo Thẻ Chấp Nhà
4. Hóa đơn thẻ tín dụng mới nhất
5. Hóa đơn mới nhất (ga, điện, cáp, điện thoại)
6. Thẻ chủ quyền xe hiện hành
7. Hóa đơn mới nhất của thuế bất động sản
8. Thẻ Đi Bỏ Phiếu mới nhất có ghi địa chỉ hiện tại
9. Bảng lái xe hợp lệ hoặc thẻ đổi địa chỉ với địa chỉ hiện tại
10. Báo cáo tài khoản ngân hàng có ghi địa chỉ hiện tại
11. Thư của Cơ Quan An Sinh Xã Hội có ghi địa chỉ hiện tại
12. Báo cáo thuế IRS hoặc thuế lợi tức khác như tờ W2, 1040, 1099
13. Thư của Văn Phòng Trợ Giúp Xã Hội với địa chỉ hiện tại
14. Cùi séc lương có ghi địa chỉ hiện tại
15. Thư của Văn Phòng DHS, Cơ Quan Nhận Con Nuôi/Nhà Trẻ cũng được chấp nhận để được ghi danh khi đứa trẻ đang dưới sự chăm sóc của Cơ Quan Nhận Con Nuôi/Nhà Trẻ.
16. Thư cấp chỗ ở cho người vô gia cư hoặc thư thường trú cũng được chấp thuận đối với học sinh vô gia cư.
17. Bản chính hợp đồng thuê nhà với tên của phụ huynh/giám hộ pháp lý của đứa trẻ
18. Hợp đồng mua bán bất động sản được ký tên, tiếp theo là bản chính của giấy tờ thanh toán trong vòng 45 ngày

4) Lờ Tuyên Thệ Xác Nhận Của Phụ Huynh Khi Ghi Danh (Được kèm theo trong Đơn Xin Nhập Học EH 40 do trường cấp)

Để được thu nhận vào bất cứ trường nào, phụ huynh phải cung cấp tờ tuyên thệ xác nhận học sinh có bị đình chỉ hoặc đuổi học hay không vì những hành vi phạm tội liên quan đến ma túy, rượu, vũ khí, gây thương tích hoặc bạo lực trong khuôn viên nhà trường. 24 P.S. § 13-1304-A. Nhà trường không được từ chối hoặc trì hoãn việc cho một học sinh nhập học dựa trên các thông tin trong hồ sơ kỷ luật hoặc tờ tuyên thệ. Tuy nhiên, nếu một học sinh hiện đang bị đuổi học vì phạm tội sử dụng vũ khí, trường có thể cung cấp cho học sinh dịch vụ giáo dục thay thế trong thời gian em này bị đuổi học. 24 P.S. § 13-1317,2 (đ.1). Nếu hồ sơ kỷ luật hoặc lờ tuyên thệ có ghi trước đó học sinh đã bị đuổi học vì những lý do khác hơn là phạm tội sử dụng vũ khí thì nhà trường nên xét duyệt thành tích học tập và hồ sơ học bạ trước đây của học sinh để xác định việc cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ khi ghi danh học tại Sở.

5) Khảo Sát Về Ngôn Ngữ (Được kèm theo trong Đơn Xin Nhập Học EH 40 do trường cấp)

Theo như quy định của Văn Phòng Dân Quyền thuộc Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ, tất cả các học sinh lần đầu tiên ghi danh vào một trường học sẽ trả lời những câu hỏi khảo sát ngôn ngữ mẹ đẻ. Việc ghi danh học sinh không thể bị trì hoãn để tiến hành khảo sát ngôn ngữ.